

صلواتیله سلام اولسون دما دم  
دخی آنک قوا صحابه هم  
پس انز منصفه اسر کلمه کو هر  
لغا فارسی بی حقوق تتبع  
بخیزه کتب کورم مقفول  
قودن خوب لیکن شاهکار  
کتور مش انزه چوقدر زواهر  
انکار ج ایلش رعنا لغات  
وله خریف نساحان الذری  
پس میندی تم بلیم دل  
دیلمه کم انی تشریح ایدرم  
انکار شرح یازدم خوب رعنا  
مفضل نشیر لیه ایتدم افاده  
طالوب بحر عروضا در لردم  
یز و ضبط ایلتم نجه قواعد  
کتور دم جوهر جوهر بیرون  
ماد فایلم تازی لغتله  
بور سم اوزه انی ایضا قلدیم  
جو بولدی خیرله بو نسیخه انعام  
خدا رحمتله ایزور و مراده

اوشاهک روضه یالینیم  
والینه سلام اولسون دما دم  
او قودرم لغا اطفال کورم  
ایدیم قلدیم نجه در لو تنوع  
که نظم و نثر له اعلا مدون  
ملاحظت کوریتک شاهکار  
که در مش رسته نظم جوهر  
صا اجرا ایلش اب حیات  
بوزلش رکه بلوزلو بندن  
او قویب ایلیمه نرفع حاصل  
غریب الفاظنی توضیح ایدرم  
اولا کور سفید اعلا و ادنا  
کاید لر خلق اندن استفاه  
دخی کاندلرا اولوب جوهر لردم  
کاو لو عرش اندن جو قویب  
نجه ملع اختر بیرون  
که اولمایه معانی غلطله  
کلید مقصد مفتاح قلدیم  
دیلم بر شرح نجه در بو کتاب  
اش کیم عطفی انکار عاده

**مفتاح قواعد تحفه**

حمد و اخرا اول جنتا فادره که حرکت سریع دواشر افلاک سبب  
انزواج اصول و استخراج ایتدردی وارکان صلح متوافر  
اوله خود کامله که تا بید فتح قریب ایله بیط خاکدن ضلال  
و حذلال بس طینی طی ایلدی صلی الله علیه و علی اهل بیته  
اجمعین **اقا** بعد چونکه بو کتاب مستطاب که درج لالی عوایف  
و معارف و کنجینه در روضه رطایفدر کلید نظمه مقفل و  
مسدود اولوب فلاجرم هر طالبه راغب اولان مبتدی  
بو کنجینه نهانک در اوله ابیاتنده مندرج و تعید اولان بحر  
نظم و اشعار تک قوا بدجلیله سنه و تفکیک و تقطیع ابیاتک  
قواعد لطیفه سنه بلا مفتاح دست رس متعبر بلکه متعز  
اولا و بودرج متفکک کلیدی عروض علمه مخصوص اوعین  
فلا بطریق نظمه تفکیک و بحر و تقطیع اشعاره و سیلا و  
قواعد عروضه و مذکک احتم و الزم الی غیره بناء علیه بوفن اربابک  
وضع ایلدکله قواین شعر و قواعد عروضه و مذکک طرز و شیخ  
اوزره بر مقدمه و بر فرج فصل و بر خاتمه ایله توضیح اصول قو  
اولتمق اوله کور کد **و مفتاح قواعد تحفه** نایله اخوانه هفت کلیدی  
و بابتد التوفیق و علیه اعتمای **مقدمه** معلوم اولدکه اربانغرض  
بنای اصول اوزان اشعار اوج کرس اوزرینه وضع ایلدک  
رس اول **سبب** کن ثانی و تدرکس ثالث **فصل** بو سبب نخی  
اطلی نوعدر بر نوعی سبب خفیف و سبب خفیف ایلک حر فی مشتمل